



# БОЙКІВЩИНА

Видання Турківської районної ради

НАРОДНИЙ ЧАСОПИС ТУРКІВЩИНИ

№53 (1244) СУБОТА, 29 грудня 2012 РОКУ

**З  
Н  
О  
В  
И  
М  
Р  
О  
К  
О  
М**



## Шановні мешканці Турківщини!

Від широго серця вітаємо Вас та Ваші родини з наступаючим Новим Роком та Різдвом Христовим!

Нехай Новий рік для Вас буде сповнений професійними успіхами, стабільністю, необмеженими можливостями та мудрими рішеннями!

Нехай ці свята принесуть Вам і Вашим родинам різдвяної радості, любові, душевного спокою.

Міцного Вам здоров'я, прихильності долі, родинного затишку.

Хай у Новому році здійсняться всі Ваші прагнення та сподівання, а нові ідеї втілюються в життя. Нехай Різдво Христове стане святом духовного оновлення, добра і злагоди. Нехай увійдуть у Ваші оселі добробут, радість та злагода, а минулі негаразди розчиняться у благополуччі прийдешнього року.

Веселих Вам свят та щасливого Нового року!

Голова Турківської РДА Володимир ГРЕБЕНЮК,  
голова Турківської районної ради Василь ДРЕБОТ.



Вельмишановна громадо м. Турка!

Прийміть найщиріші вітання зі святами, які надходять – Новим роком та Різдвом Христовим.

Бажаємо зустріти ці свята в гарному настрої та душевному спокою.

Нехай Новий рік буде для Вас щедрим на щастя і багатим на добре новини, повним радості і добра.

Нехай Різдво Христове зігріє Ваші серця вірою, надією та любов'ю – вірою в себе, надією на краще життя, любов'ю до тих, хто її потребує.

Значимо Вам і Вашим родинам міцного здоров'я, миру і злагоди, достатку та добробуту, всіх благ на життєвій ниві.

З повагою до Вас міський голова Юрій КАСЮХНИЧ.



## Вітаємо

Працівники МВКПП «Агро-ЛТД» щиро-сердечно вітають з днем народження свого керівника, досвідчену, мудру, ініціативну людину Романа Андрійовича Бійка. Шановний Романе Андрійовичу, міцного Вам здоров'я, родинного тепла, злагоди і добробуту! Нехай Всемилостивий Господь Бог щедро обдарує Вас своїми ласками і благословеннями.

Бажаєм Вам, щоб доля дарувала  
В січневім сонці весняне тепло.  
Щоб Ваша молода душа співала,  
А для печалі місяця не було!  
Хай серце Ваше завжди щирим буде  
І широко відкритим для людей.  
Нехай душа у Вас ніколи не старіє,  
На білій скатертині будуть хліб і сіль!



## КРЕДИТНА СПІЛКА ЦКС «Анісія»

Вітаємо членів кредитної спілки  
з наступаючим Новим роком  
та Різдвяними святами.

Зaproшуємоскористатися  
кредитами на вигідних умовах:  
Для постійних позичальників  
діє система знижок.

**КРЕДИТИ ГОТІВКОЮ БЕЗ ЗАСТАВИ**  
до 30000 гривень  
терміном до 2-х років

**ДЕПОЗИТИ** у гривнях на різні терміни

www.anisia.lviv.ua  
e-mail: cks.anisia@gmail.com

м. Львів, пл. Ринок, 9, Ініціат. з. вул. І. Федорова, 16 т. 235-63-53, 235-80-07 м. (098) 38-89-626  
м. Турка, вул. Міцкевича, 6 т. (0399) 321-91, м. (067) 67-41-395

# З Новим роком та щасті, добрі та любові!

**Шановні галичани!**

Прийміть щиро сердечні вітання із наступаючим Новим, 2013 роком та Різдвом Христовим!



Новорічне свято є символом завжди нових надій та сподівань, тож нехай 2013 рік стане для Вас роком добрих перетворень і звершень, щедрим на нові творчі успіхи і позитивні результати, а для України – роком соцально-економічного зростання, духовного оновлення і процвітання!

Щиро бажаю, щоб свято Різдва Христового завітalo до Вас колядками, щедрівками, освітило Вашу оселю радістю, зігріло душевним теплом, доброю і любов'ю Вашої родини.

Незабутніх Вам свят у колі близьких та друзів!  
З Новим роком та Різдвом Христовим!

Голова обласної державної адміністрації  
Михайло КОСТЮК.



**Відділ освіти і профспілкова організація працівників освіти і науки Турківщини** сердечно вітають з Новим роком і Різдвом Христовим усіх освітян району, учнів та батьків і бажають усім великого людського щастя, міцного здоров'я, добра й радості, вірних друзів та близьких людей поруч. Нехай прийдешній рік вправдає Ваші надії і сподівання, принесе достаток і добробут Вашим сім'ям. Нехай панують у Ваших домівках мир, взаєморозуміння і любов.

З Новим роком і Різдвом Христовим!

**Дорогі краяни!**

Прийміть мої найширіші вітання з Новим роком та Різдвом Христовим!

Наближаються свята – такі улюблені нами й важливі для кожного українця. У ці дні зміцнюється наша віра в неминучу перемогу добра над злом, світла над темрявою. Ми сповнені надію на світле майбутнє України і українців та прагненням з Божою допомогою вершити добре справи для себе, своїх дітей, своєї країни.

Бажаю всім провести Різдвяні свята у затишному родинному колі. Сподіваюся, що святкові дні принесуть у Ваші душі мир, тепло і бажання допомогти всім, кому потрібна Ваша любов і підтримка.

Хочу також висловити вдячність усім краянам, які цього року зробили важливий громадянський вибір, підтримали нас у прагненні змінити політичні реалії в Україні та зробити крок до формування нової, справді української влади. Запевняю Вас, що ми не розчаруємо Вас і дбатимемо про інтереси громади.

Щастя Вам та Божого благословення на Новому році!

З повагою народний депутат України  
Олег ПАНЬКЕВИЧ.

**Любі турківчани!**

Від Львівської обласної ради та від мене особисто прийміть щиро сердечні вітання з нагоди Нового року і Різдва Христового!

Відходить в історію 2012 рік, рік наполегливої праці, рік тривог і сподівань. Перегортаємо ще одну сторінку нашого життя. Тож нехай Новий, 2013 рік дарує Вам невичерпну енергію та гордість від досягнутих успіхів, а шире бажання творити добро дасть життя багатьом новим ідеям і починанням.

Хай свячена вода з Божих рік дodaсть здоров'я Україні, зцілить наш дух, скріпити сили, а новонароджене Дитя зішле Господнє благословення на Вас та Ваших рідних.

Миром і злагодою, добробутом і вірою нехай увійдуть Різдвяні свята у Ваш дім. Здоров'я, щастя й радощі Вам!

З повагою голова Львівської обласної ради  
Петро КОЛОДІЙ.



**Шановні працівники культури району!**

Щиро сердечно вітаємо Вас з Новим роком та Різдвом Христовим! Нехай ці прекрасні свята принесуть у Ваш дім щастя, радість і достаток!

Да ї  
Боже  
Вам любові і тепла,  
Добра в сім'ї і затишку  
в оселі,  
Щоб щастя світла музика текла

В різдвяні свята, щедрі і веселі!

Хай здійснює бажання  
рік Новий,  
Хай вся родина Ваша  
процвітає,

З чудовим святом радості і мрій

Я щиро і сердечно Вас  
вітаю!

Райком профспілки працівників культури та адміністрація відділу культури.



Наши інтерв'ю

# ЗНАКОВА ПОДЯ ДЛЯ ТУРКІВЩИНИ 2012 РОКУ – БОЙКІВСЬКІ ФЕСТИНИ – величне фольклорне свято сідання, любові та добра

*Ще два дні і ми вступаємо в Новий, 2013-й рік. Зазвичай, переступаючи такий рубікон, аналізуємо пройдений шлях року, що минає. Найперше для того, аби мінімізувати можливі помилки, недоробки чи прорахунки в майбутньому. Зрештою, скласти власний іспит сумління, а для людей, що обіймають державні посади, в такий спосіб прозвітувати перед громадою. Безперечно, що голові Турківської райдержадміністрації Володимиру Гребенюку є що сказати землякам. Саме тому ми й запросили його до розмови.*

– *Володимире Володимировичу, закінчується дванадцятий рік третього тисячоліття. Яким він був для Вас як очільника райдержадміністрації. Що із запланованого вдалося зробити, а що ні?*

– Рік, що минає, був нелегким для України в цілому та нашого гірського краю зокрема. Однак, впевнено можу сказати, що його вдалося завершити з позитивними результатами. Про це свідчать і основні показники соціально-економічного розвитку району та й взагалі ті справи, які можна побачити візуально.

Серед пріоритетів райдержадміністрації був і залишається соціальний захист населення, сприяння у створенні нових робочих місць, легалізація заробітної плати, надання допомоги соціально незахищеним верствам населення.

2012 рік приніс нам як політичні, так і соціально-культурні випробування. В районі демократично, прозоро й відкрито та на належному організаційному рівні проведено вибори депутатів до Верховної Ради України. Кохан виборець мав можливість висловити свою гро-

мадянську та політичну позицію.

Важливим заходом у сфері соціально-культурного розвитку району було проведення П'ятих, ювілейних, Всеесвітніх бойківських фестин. Завдяки підтримці Президента України Віктора Януковича та голови Львівської обласної

державної адміністрації Михайла Костюка, нам вдалося залучити чималі кошти для приведення до належного стану інфраструктури м. Турка та району в цілому. Зокрема, в районному центрі відремонтовано 27 фасадів будинків, в тому числі, 25 – за кошти підприємств та організацій, 2 (на пл. Ринок 15, 16) – за кошти державного фонду регіонального розвитку.

Також виконано роботи з капітального ремонту комунальних доріг в м. Турка, по

вл. Молодіжна, І. Франка, В. Стуса, а завдяки фінансовій підтримці НАК «Нафтогаз України» – дороги на майдані Шевченка та по вул. Міцкевича за кошти державного бюджету. Проведено поточний ремонт комунальної дороги по вул.



С.Стрільців за кошти обласного бюджету.

На автодорозі Львів-Самбір-Ужгород, в межах території нашого району, проведено ямковий ремонт на площа 14700 м. кв., на загальну суму 3,5 мільйона гривень. Приведено до належного стану придорожні смуги.

На жаль, я змушений констатувати те, що нам не вдалося вирішити питання ремонту відрізку цієї ж дороги поблизу с. Сянки. Там

справді зараз ситуація надзвичайно складна. Але це питання стоїть на постійному контролі райдержадміністрації. Гадаю, що її вдасться вирішити у 2013 році.

Впродовж 2012 року райдержадміністрація надавала посильну допомогу кожній сільській громаді в питаннях фінансування ремонту комунальних доріг. Вперше за багато років з державного та обласного бюджетів виділено на це 2,1 млн. гривень. Зрозуміло, що ця сума є явно недостатньою, аби бодай частково задоволити потребу громадян. Знаю, що впродовж багатьох років і до сьогодні гострою залишається проблема ремонту доріг загального користування місцевого значення.

Реальну відчутну допомогу отримали й селяни. З обласного бюджету 243 особисті селянські господарства, які утримують 4-ох і більше корів, отримали по 521 гривні на кожну тварину. З державного бюджету виділено 2 млн. гривень на дотацію за утримання молодняка ВРХ.

– *Неодноразово доводилося чути, що в районі існує небезпека невиплати заробітної плати за останні місяці 2012 року?*

– Маєте рацію, така загроза була. Але нам вдалося взяти під контроль дану ситуацію, і я хочу запевнити всіх, що заробітну плату, а також плату за енергоносії, проведено в повному обсягу, завдяки додатковій дотації.

– *Важливими об'єктами капітального будівництва, до яких була прикута увага не лише влади, а й громадськості, було будівництво школи у с. Н.Яблунька та третьої черги Турківської райлікарні.*

– Нещодавно, як вже повідомлялося, ми завершили реконструкцію будівлі колишнього військового містечка для потреб хірургичного та неврологічного відділень лікарні. Мені як керівнику району приємно, що нарешті жителі Турківщини отримали можливість

(Закінчення на 4 стор.)

Наши інтерв'ю

# ЗНАКОВА ПОДЯ ДЛЯ ТУРКІВЩИНИ 2012 РОКУ – БОЙКІВСЬКІ ФЕСТИНИ – величне фольклорне свято єднання, любові та добра

(Закінчення.

Початок на 3 стор.)

лікуватися в чудовому приміщенні, з допомогою сучасного високотехнологічного обладнання, зокрема лапароскопічної відеосистеми та сучасного цифрового рентгенапарату. Подібних немає жодна лікарня області. До того ж медичний заклад обладнано сучасними операційними столами та лампами. Загалом обладнання закуплено за 3,2 млн. гривень. Реконструйовані приміщення лікарні доступні для людей з особливими потребами (збудовано пандус, ліфт між першим і другим поверхами, встановлено систему для людей з ослабленим зором).

Протягом року не припинялися роботи з будівництва школи в с. Н.Яблунька. На об'єкті вже використано 8 млн. гривень. Зведені і підготовлені два корпуси навчального закладу, в першому ведуться внутрішні оздоблювальні роботи. Планом було передбачено вже в цьому році ввести у експлуатацію перший корпус. Але оскільки будівельна площа заходить на території діючої на даний час школи, ми відмовилися від цього, адже ніхто не застрахований від якихось нещасних випадків, особливо з дітьми. Думаю, що в наступному році в Нижній Яблуньці відбудеться урочисте відкриття усіх корпусів навчального закладу.

– Володимире Володимировичу, на мою думку,

**зрештою й переважної більшості турківчан, великий провал стався з ремонтом доріг у Турці в четвертому кварталі?**

– На жаль, я змушеній підтвердити, що кошти, виділені з державного фонду регіонального розвитку на ремонт комунальних доріг міста, в рамках реалізації заходів підготовки до проведення фестин, практично не освоєно. По дорогах деяких вулиць роботи було розпочато, але не завершено. Я як голова райдержадміністрації вкрай незадоволений таким станом справ, а тому ініціюватиму розгляд даного питання депутатським корпусом міської ради. Нехай сесія дастає оцінку ситуації, що склалася.

– **Володимире Володимировичу, давайте трохи поговоримо про майбутнє. Для прикладу, яким буде бюджет району на 2013 рік? Напевно, всім грошей не вистачить?**

– Слід сказати, що бюджет району на наступний рік, який ми прийняли два дні тому, є вкрай складним. Для повного забезпечення фонду заробітної плати, за проведеними розрахунками, потрібно додатково майже 23 млн. гривень. Але маємо надію на перегляд бюджету за результатами роботи першого кварталу та можливе збільшення його видаткової частини. Втім, навіть і попри це, доведеться економити. Зокрема провести заходи щодо оптимізації видатків на

утримання мережі бюджетних установ, видатків на так звані незахищені статті.

– **А які перспективи на наступний рік в плані соціально-економічного розвитку Турківщини?**

– Уже відомо, що в бюджеті 2013 року передбачено фінансування 10,2 млн. гривень на будівництво та реконструкцію трьох соціально-культурних об'єктів у нашому районі. Зокрема це завершення будівництва культурно-медичного центру в с. Розлуч – 1,5 млн. гривень, реконструкція районного Народного дому м. Турка – 2,5 млн. гривень, реконструкція корпусу першої черги Турківської ЦРЛ – 6,2 млн. гривень. Як я вже сказав, плануємо здати в експлуатацію школу в с. Н.Яблунька та продовжити роботи з будівництва школи в с. Либохора. На ці об'єкти заплановано залучити з державного бюджету по 15 млн. гривень. Також продовжуватимемо ремонт комунальних доріг, згідно поданих пропозицій від органів місцевого самоврядування. Маємо плани щодо будівництва очисних споруд в районцентрі. За кошти державного бюджету заплановано провести реконструкцію 14 фельдшерсько-акушерських пунктів. До слова, в 2012 році ми капітально відремонтували ФАП в с. Присліп, в принципі на завершенні ці роботи в селах Ісаї та Жукотин.

Не залишається поза увагою питання газифікації на-

селених пунктів. Райдержадміністрація подала пропозиції щодо включення фінансування на наступний рік бути підвідних газопроводів. Однак сьогодні ще не відомо, які об'єкти фінансуватимуться. Гадаю, продовжуватимуться роботи в напрямку енергозбереження та енергоефективності ЄС/ПРООН на наступний рік.

А взагалі основним завданням у 2013 році для органів виконавчої влади є виконання соціальних ініціатив Президента України, які стосуються підвищення рівня пенсійного забезпечення та державної соціальної допомоги малозабезпеченим громадянам. Зусилля місцевих органів виконавчої влади сьогодні спрямовані на практичну реалізацію президентських ініціатив з метою побудови нової соціальної політики. Спільнє завдання всіх органів влади – це працювати для людей.

– **Володимире Володимировичу, і на останок, що Ви побажаєте в Новому році жителям району?**

– Рік, що завершується, збагатив нас новим досвідом, згуртував і дав нам можливість створити всі умови для подальшого розвитку. Ми входимо у новий відлік часу, оцінюючи і аналізуючи пройдене, підбиваючи підсумки року, що минає.

Нехай в наступному році кожен буде успішним у справах, бо саме ці успіхи формують суспільний оптимізм, додають впевненості у завтрашньому дні. Щиро зичу вам, щастя, добра і злагоди. Нехай осяйна різдвяна зоря об'єднає усіх нас – і тих, хто зустрічає ці свята в дружньому сімейному колі, і тих, хто знаходиться далеко від рідної домівки.

Нехай у кожній родині панує мир і спокій. Будьмо оптимістами, будьмо будівничими добрих справ на користь нашої держави!

З Новим роком! З Різдвом Христовим!

Розмову вів  
Василь ВАСИЛЬКІВ.

Добре справи

## З ЛЮБОВ'Ю ТА ЩИРІСТЮ ЇДУТЬ ДО ВИХОВАНЦІВ ТУРКІВСЬКОЇ ШКОЛИ- ІНТЕРНАТУ ЛЬВІВСЬКІ ДРУЗІ

Дев'яте років тому, зародилася щира та міцна дружба між викладачами та студентами Львівської комерційної академії та вихованцями Турківської школи-інтернату. Як мінімум, раз на рік, напередодні свята Миколая Чудотворця, львів'яни приїздять в Турку з багатими подарунками. До того ж вони для вихованців школи-інтернату організовують концертні програми, зрештою, просто спілкуються. Три роки тому до цієї благородної місії приєдналася Львівська гімназія «Євшан», а буквально цього року – ще й п'ята школа м. Львів.

Це треба було бачити. Дружня, щира атмосфера, відверті розмови засвідчували, що між гостями та юними турківчанами є взаєморозуміння і бажання добра одне одному. Цьогоріч меценати перед тим, як зібратися до нас, ознайомилися з листами учнів, де було зазначено, які подарунки вони б хотіли отримати на свято. Студентка-активістка академії Марта Дацків, яка була в складі делегації, розповіла, що всі побажання їм вдалося виконати, спорядивши майже 200 великих іменних подарунків. До цієї благочинної акції долучилося багато львів'ян, які ніколи не були в Турці. Вони через Мальтийську службу передавали подарунки. Особливу вдячність вона висловила на адресу Петра Дармограя, менеджера з розвитку продажу у Львівському регіоні фірми «Nestle-Україна», який випадково у церкві почув про акцію і зголосився взяти в ній участь.

Перед тим, як вручити дітям подарунки, гости зі Львова традиційно показали цікаву й змістовну концертну програму, за що були винагороджені бурхливими оплесками вихованців і технічного та педагогічного колективів школи-інтернату. Особлива вдячність на їхню адресу була від директора навчального закладу Оксани Сушинець. У святковому заході взяв участь і заступник голови райдер-жадміністрації Іван Січак.

Василь ВАСИЛЬКІВ

На фото: учениця 5 класу гімназії «Євшан» Софія Козак, директор школи-інтернату Оксана Сушинець, заступник директора гімназії «Євшан» Мирослава Козак та заступник голови РДА Іван Січак вручають подарунки двом вихованцям школи-інтернату.

Зверніть увагу

## ДЕШЕВШІ ЛІКИ ДЛЯ ГІПЕРТОНІКІВ

З вересня працює механізм часткового відшкодування коштів на лікарські засоби для хворих на гіпертонію. Мета пілотного проекту – зробити більш доступним лікування хворих на гіпертонічну хворобу шляхом часткового відшкодування вартості ліків державовою фармацевтичною галузі і зобов'язати аптечну мережу знизити і не підвищувати ціни на наступні лікарські препарати: еналаприл, лізиноприл, бісопролол, метопролол, небіволол, амлодіпін, ніфедіпін.

Про це йдеться у постанові Кабінету Міністрів України від 25.04.2012 року № 340 «Про реалізацію пілотного проекту щодо запровадження державного регулювання цін на лікарські засоби для лікування осіб з гіпертонічною хворобою». Проте, щоб мати пільги, пацієнти повинні отримати рецепт від лікаря, виписаний на рецептурному бланку форми № 1.

Рецепт має бути затверджений печаткою. Отримати рецепт один раз на місяць можна у сімейних лікарів, дільничних терапевтів, кардіолога та невропатолога за місцем проживання.

Микола Яцкуляк,  
зав.поліклінікою м. Турка.

## Вітаємо



Дорогеньку матусю, бабусю і сваху, жительку м. Турка – Любов Іванівну Кузьмак щиро-сердечно вітають з 60-річчям, яке вона буде святкувати 2 січня, син Іван, невістка Руслана, дочка Оксана, син Микола з невісткою Наталею; онуки Олександр, Тетяна, Наталя, Гаяля, Андрій, Наталя; свати із Завадівки та бажають ювілярці міцного здоров'я та щасливих і довгих років життя.

**Шістдесят – не привід для печали,**

**Шістдесят – це зрілість золота.**

**Хай до ста, а може ще і далі,  
Йдуть не оглядаючись літа.  
Хай доля дарує прісні хвилини,**

**У дружньому колі, у колі родини.**

**Міцного здоров'я з роси і води,  
Здоров'я і настрій хай будуть завжди.**

**Ми дякуєм Богу, що Ви у нас є,  
Хай силу й здоров'я Господь Вам дає.**

**Бажаємо довге життя Вам прожити,**

**Щоб всіх на сторіччя могли запросити.**

Дорогу сваху, жительку м. Турка – Любов Іванівну Кузьмак із 60-річчям вітають

свати із Завадівки,

сват Іван, свахи Михайлина і Євгенія.

В цей день вітаємо зі святом,

Здоров'я значимо

багато.

Шістдесят. У

Вас в житті ще літо.

Хай квітнуть дні Ваші яскравим

цвітом

І будуть в них сердечність і

тепло,

Щоб у житті було чому радіти.

А смутку у душі ніколи не було.

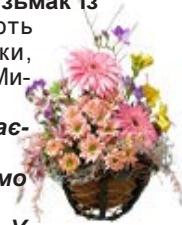
Бажаємо довго ще прожити

Здоров'я доброго на цілу сотню літ.

Щоб онуків встигли одружити

І благословити правнуків на

світ.



Наши інтерв'ю

# ВІДВЕРТО ПРО ГОЛОВНЕ

**Невеличке і гарне містечко Турка, наче пеленою, оповите з усіх боків смерековими лісами і чарівними гірськими краєвидами, живе своїм тихим, буденним життям. З часу його існування помінялося десятки міських очільників, кожен з яких щось зробив для його жителів. Прийняв господарку Турки два роки тому і Юрій Касюхнич. Чи не шкодує він за тим, що змінив звичний ритм життя на більш напружений, зайнявши цю відповідальну посаду, – таким було мое перше запитання до Юрія Ігоровича.**

– Дійсно, пройшло два роки з того часу, як мене обрали головою міста. Висувуючи свою кандидатуру на посаду міського голови, добре усвідомлював, на що йду. До того ж, працюючи заступником міського голови, близько стикався з тими проблемами, які доводилося вирішувати попередньому голові. А сам ритм життя не змінився, просто став інтенсивнішим, як-нечи, а роботи добавилося. Розпорядок дня такий же, як і був: переважно встаю о 6-ї годині ранку, а, попоравшись по господарству, о 8-ї годині чи близько 9-ї, я вже в міській раді. Деколи доводиться працювати й у вихідні. Навіть сьогодні, будучи у відпустці, я прийшов на роботу, бо є ряд питань, які потрібно вирішити у робочому порядку.

– **Юрію Ігоровичу, чи вдалося Вам знайти порозуміння з депутатським корпусом міської ради?**

– Був такий момент, і всі це добре знають, коли депутати висловили мені недовіру. Хоча ніхто з моїх опонентів толком так і не пояснив – чому? Основна мотивація була, що не робилися дороги. Свого часу міська рада оголосила три тендери відносно ремонту міських доріг, але ніхто не подавав своїх пропозицій на проведення дорожніх робіт, ніяка організація не зголосувала це робити, дороги й далі залишалися у вкрай поганому стані, хоча гроши на рахунку були. Але навіть якби дійшло й до суду, то звинувачувати мене немає в чому, адже все робилося згідно чинного законодавства. Так сталося, Господь Бог, оче-

видно, так розпорядився, що я залишився на роботі. Особисто я розділяю депутатський корпус на тих обранців, які пройшли до міської ради за партійними списками і які (що дуже прикро) не мають великого бажання до роботи, тільки до критики, та мажоритарників, які проявляють ініціативу, дбають про свої виборчі округи і сповна віддають себе довіреній справі. Таким депутатам я хочу лише широко подякувати. Мені з ними порозумітися набагато легше, і співпраця наша є тіснішою.

– **Думаю, що не менш важливу роль у роботі міської ради відіграє й виконком...**

– Виконком формував я. Він досить кількісний – у ньому 15 осіб. Дехто запитує, чому так багато членів виконкому? Я виходив з тієї позиції, аби задіяти в його діяльності якнайбільше фахівців з різних галузей – освіти, охорони здоров'я, правоохоронних органів, податкової служби, санітарно-епідеміологічної і т. д. Ясно, що є ще багато недопрацювань у роботі виконавчого комітету, але ми стараємося якимось чином їх вирішувати. Інколи під час засідань виконкуму виникає багато спірних питань, не обходиться без дискусій. Складність, очевидно, полягає у тому, що наше законодавство постійно змінюється, і потрібно весь час вносити зміни чи поправки при прийнятті тих чи інших рішень.

– **У 2011-му році була підписана угода про співпрацю між м. Турка і м.**

**Пухачов (Республіка Польща). Яка її доля і чи має вона своє продовження?**

– Хочу сказати, що дійсно у році, який минає, враховуючи підготовку до Всеесвітніх бойківських фестивалів, і те, що доводилося вирішувати інші невідкладні і нагальні проблеми, ми відкинули це пі-



тання на задній план. Ні, Турка не розірвала стосунків з м. Пухачов, адже його представники приїжджають до нас і нинішнього року, просто не було часу думати про цю співпрацю. Надіюсь, що у 2013 р. наздоженемо проганяне – відвідаємо з дружнім візитом наших сусідів-поляків, можливо, організуємо поїздку депутатської делегації, адже у них, безперечно, є чому повчитися і перенять для себе.

– **На порозі нового року заведено говорити про плюси і мінуси року, що відходить в історію. Якими вони були для Турки?**

– Почну не з плюсів, почну з мінусів. З коштів державного фонду регіонального розвитку, постановою Кабінету Міністрів України, яка вийшла 17 жовтня, для Турки виділили 8 022, 2 тис. грн. на реконструкцію і будівництво, серед яких були гроші й на реконструкцію комунальних доріг. 26 жовтня бухгалтерія міської ради, згідно договору, здала документи на фінансування авансу. Цей аванс не був проплаче-

ний. Дорожниками уже виконано робіт, на загальну суму 1 млн. 400 тис. грн., але на сьогоднішній день гроші за цю роботу не поступили. Проте вулиці Б. Хмельницького і А. Шептицького ми все ж таки на 80 відсотків відремонтували. На першій замінили люки ливневої каналізації, вирівняли полотно, на А. Шептицького добавили ще 4 каналізаційні люки, розпочали ремонтутувати вулицю Міцкевича. Далі роботи припинилися. Яке буде фінансування на наступний рік, чи буде продовжено ремонт доріг у місті, я скажати про це наразі не можу.

Є у нас проблеми й зі сміттєзвалищем, і з оплатою комунальних послуг, зокрема за вивіз сміття від приватного сектору. Над цими питаннями будемо працювати уже в році новому. Також плануємо зробити в місті хоча б одну платну автостоянку. У 2013-ому необхідно завершити роботу над генеральним планом Турки, знайти місце для нового кладовища і впорядкувати старе, очистивши його від старих дерев. Словом, роботи для міської влади вистачатиме.

Маємо й деякі плюси. Зокрема цього року було реалізовано 5 проектів по освітленню вулиць міста, силами громадськості почищено від намулу частину річки Літмир, місто належним чином підготувалося і взяло участь у П'ятих, ювілейних, бойківських фестивалях, газифікували вулицю Травневу (Завалина). Хочу широко подякувати голові Турківської РДА Володимиру Гребенюку, тим депутатам, підприємцям, керівникам установ чи організацій, які допомагали міській владі впродовж року у вирішенні багатьох наболілих питань.

– **Які Ваші побажання турківчанам напередодні Нового, 2013-го року?**

– В першу чергу, хочу побажати всім – здоров'я, здоров'я і ще раз здоров'я. Нехай гараздиться в сім'ях і родинах, щоб у дому панували радість, злагода та затишок, а в серці спокій. Щоб діточки росли на славу батькам і продовжували ті добри традиції, які є в нашого українського народу.

**Розмовляла  
Ольга ТАРАСЕНКО.**

Увага: досвід!

# СЕЛО, ЗРАЗКОВОЇ КУЛЬТУРИ І ПРАВОПОРЯДКУ

**Яворі, від першої письмової згадки (1298 рік), у 1998 -му виповнилося 700 років. Село вважається одним із найстаріших на Турківщині.**

Здавна, за розповідями старожилів, у селі було багато порядних господарів. Майстровитих жителів Яворі кликали в інші населені пункти споруджувати житлові будинки, навіть храми. І саме село приваблювало приїжджих своєю чистотою, гостинністю та привітністю, своєрідністю зведення житлових та господарських будівель. Таким повторним, гостинним залишилося воно і до сьогодні.

– Від чого залежить культура, чистота населеного пункту? – запитав якось у частого гостя редакції (нині покійного) уродженця Яворі, Михайла Романовича, який видав три літературні збірки про людські почуття, взаємовідносини та культуру нашої поведінки.

– Від чистоти помислів, думок, поведінки його жителів, – відповів Михайло Федорович. І почав наводити десятки позитивних прикладів, до того ж прочитав уривок із свого вірша.

**Свято святом, а роботи –**

**Непочатий знову край.**

**Скільки ж треба всім турботи,**

**Щоб село було як рай!**

А дніми зустрівся із Явірським сільським головою Дмитром Гошовським і поцікавився: “Як домогтися, щоб населений пункт завжди був чистим, привабливим?”

Дмитро Ігнатович, який на цій посаді перебуває лише два роки, сказав: “До того, щоб якийсь населений пункт став пунктом високої культури і зразкового правопорядку, треба іти довго. І не одне покоління має дополучитися до усіх хороших починань, демонструючи для молодших лише хороші риси поведінки. Навчаючи один одного, ми і досягнемо бажаного результату, того, коли і про окремих жителів, і про населений пункт взагалі говоритимуть не лише на Турківщині, а і за її межами, тільки хорошо”.

В'їжджаєте у населений пункт з будь – якого боку, і

всюди побачите щит із написом: “Яворі – 700. Явора вітає Bac!” А поруч зображені на вишитому рушникові, красива молода дівчина тримає хліб – сіль, ніби гостинно підносить його гостям. Уже це ще раз засвідчує гостинність і порядність явірчан.

– Чогось нового, – продовжує започатковану розмову сільський голова, – у справі дотримання високої культури і зразкового правопорядку я не скажу. Тут потрібні щоденна ретельність та послідовність втілення задуманого у життя. Ми, дбаючи про це у своєму селі, постійно і на сесіях сільської ради, і на засіданнях виконкому розглядаємо ці злободенні питання, запрошууючи на засідання і конкретних жителів, і керівників установ, організацій, розміщених на території сільської ради. Завжди уважно вислуховуємо їх думку стосовно збереження культури в усіх населених пунктах (іх у нас три: Явора, Стоділка та Мала Волосянка) та чистоти річки Стрий. Не подумайте, що цим і закінчується уся справа. Після розмови ми приступаємо до конкретних справ. Усі жителі знають, який обсяг роботи ім треба виконати весною, влітку, восени. Слідкують за цим сільські депутати, яких у нас 16. А приклад серед них постійно демонструють Петро Леньо, Федір Яворський, Михайло Гошовський, Володимир Нечистяк та Іван Лесюк. А серед членів виконкому, яких є 9, активністю, принциповістю та діловитістю віділяються директор місцевої школи Марія Юсипович, її заступник Наталя Гошівська, підприємець Михайло Романович.

Приємно, що прищеплювати любов до високої культури поведінки, зразкового правопорядку у Яворі починають у дітей, з раннього дитинства. “Традиційними у нас, – розповідає Марія Степанівна, директор школи, – є масові заходи “Земля – наш спільній дім”, “Збережемо планету

живою і чистою”, “Не засмічай криницю, бо доведеться води напиться”. А толоки за чистоту довкілля, разом із дітьми, педагоги проводять щомісяця. Кожен клас має свою, закріплена за ним, територію.”

Великий обсяг роботи у питаннях забезпечення чистоти населених пунктів сільської ради постійно проводять і настоятелі храмів – о. Василь, о. Олексій та о. Теодор, культпрацівники – завідуючі народними домами Лідія Ігнацевич та Уляна Бринь, завідуюча бібліотекою – філіалом Ганна Добрянська. У закладах культури організовуються усні журнали, тематичні вечори та постійно діючі книжкові виставки на екологічну тематику, про культуру поведінки людей.

Широко оприлюднюють у Яворі і результати змагання за право називатися підвір'ям високої культури та порядку. У 2012 році такими зразковими садибами визнано: Миколи Івановича та Тетяни Іванівни Ігнацевичів; Миколи Івановича та Галини Михайлівни Брянік, з яких беруть приклад усі жителі населених пунктів сільської ради, утримуючи у чистоті і свої подвір'я. А серед установ приклад у цій справі демонструє Явірська загальноосвітня школа.

Приємно пройтися вулицями Яворі, протяжність якої 12 кілометрів. Кожен із 435 дворів обнесений акуратною огорожею, а на подвір'ї, довкола нього – чистота і порядок. Подібне – і на залізничному вокзалі, біля культосвітніх, медичних, торгових закладів, яких 17, у зоні відпочинку “Берізка” та на Співочому полі.

... Колись, та ще й тепер, Явору називають шляхетним селом. А це означає, що тут живуть дружні, порядні, високої культури люди. У яких багато корисного можна повчитися і у питаннях господарювання, і у питаннях культури поведінки. А явірський молодіжний вертеп протягом багатьох років є одним із кращих на Турківщині.

Володимир БАБИЧ.

## Вітасмо

1 січня  
святкує свій  
день народ-  
ження же-  
телька с.  
Вовче Марія  
Михайлівна  
Ференц.



Дорогу ма-  
тусю, бабусю і  
сестру з 85-ми ро-  
кови-  
нами сердечно вітають сини  
Михайло та Василь, дочки  
Марія та Наталія, невістки  
Наталія та Тоня, зяті Михай-  
ло та Володя; онуки Ірина,  
Богданка та їхні сім'ї, Ромко  
та його сім'я, Андрій та його  
сім'я, Юрій, Андрій, Мар'я-  
ко, два правнуки, брат Се-  
мен та його сім'я і бажають  
її доброго здоров'я, родин-  
ного тепла і Божого благо-  
словення.

**Люба матусю, сестра і  
бабусенько мила,  
Спасибі велике, що Ви  
нас зростили.**

**Що Ви нас любите, зав-  
жди помагаєте,**

**Молитесь за нас, добра  
нам бажаєте.**

**Щоб здоров'я було,  
Щоб жили-не тужили.  
Ви найбільшого щастя  
в житті заслужили.**

**Багата душою, метка,  
роботяща,  
Живіть довго, рідна, бо  
Ви в нас – найкраща!**

3 Новим роком всю родину вітає батько Мико-  
ла Михайлович  
Голод і бажає  
усім:

**Добрим ді-  
вом, неначе в  
казці,**

**Хай новий рік  
у дім ввійде,**

**Щоб цілий рік жилось  
щасливо**

**І завжди малося усе!  
Хай щедрим буде Новий**

**Rіk,**

**На щастя не скупить-  
ся!**

**Хай на Різдво всміха-  
ються зірки**

**І все задумане  
здійсниться!**



**ПОНЕДІЛОК, 31****УТ-1**

06.00 Шустер-Live. Краще за рік  
 10.00 Підсумки року  
 10.55 Бенефіс К.Новикової  
 13.00 Новорічний жарт з В.Данильцем та В.Моїсеєнком  
 16.45 «Новорічні зустрічі». М.Поплавський  
 18.25 Концертна програма «Зірки запалюють Новий Рік!»  
 19.15 «Мелодія двох сердець». С. та В.Білоножки  
 20.55 Підсумки дня  
 21.15 «Мелодія двох сердець». С. та В.Білоножки (продовження)  
 22.10 Новорічний вогник на Першому  
 23.50 Новорічне привітання Президента України  
 00.00 Новорічний вогник на Першому (продовження)  
 00.35 Концертна програма «3 Новим Роком! Легенди ВІА 70-80-х»  
 02.15 Фольк-music. З Новим Роком!

**КАНАЛ 1+1**

06.45 «Авторадіо. Дискотека 80-х»  
 08.20 Х/ф «Кур'єр»  
 10.00 Х/ф «Ягуар»  
 11.50 Х/ф «Пізанська вежа»  
 13.45 Х/ф «Іронія долі, або З легкою парою!»  
 17.15 Х/ф «Іронія долі. Продовження»  
 19.30 ТСН: «Телевізійна служба новин»  
 20.15, 00.00 «Новорічний Вечірній квартал»  
 23.55 «Новорічне привітання Президента України В.Януковича»  
 00.35 «Супердискотека 90»  
 04.05 «Олів'є-шоу - 2012»

**ІНТЕР**

04.55 М/ф «Нові пригоди Бабки-Йожки»  
 06.05 Х/ф «Карнавальна ніч»  
 07.15 Програма «Весільний розмір»  
 08.10 Х/ф «Артистка»  
 10.15 Мюзикл «За двома зайцями»  
 12.25 Х/ф «Любов і голуби»  
 14.35 Концерт «День Народження Інтера»  
 16.40 Х/ф «Кавказька полонянка, або нові пригоди Шурика»  
 18.20, 20.45 Концерт «Новорічний вечір з М.Галкіним і М.Басковим»  
 20.00 «Подробиці»

**Т е л е п р о г р а м а****22.00 Мюзикл «Новорічні Свати»**

23.55 «Новорічне привітання Президента України»  
 00.00 Концерт «Країні пісні»  
 01.30 Концерт «Дискотека 80-х»  
 04.00 М/ф «Свято новорічної ялинки»

**ВІТОРОК, 1****УТ-1**

06.00 Ранкова молитва  
 06.05, 07.45, 08.55, 23.30 Погода  
 06.10 Концерт «Легенди ВІА 70-80-х»  
 07.50 Ток-шоу «Дружина»  
 08.20, 21.50, 23.00 Місце зустрічі  
 09.50 Фольк-music. З Новим Роком!  
 15.50 Бенефіс В.Данильця та В.Моїсеєнка  
 19.40 Гранд-шоу М.Поплавського «Я люблю тебе, Україно!»  
 22.55 Трійка, Кено, Максима  
 23.35 Новий рік з доставкою додому  
 00.10 Концерт «Ми ще заспіваємо»  
 01.25 Фольк-music  
 02.20 Шеф-кухар країни  
 03.10 Х/ф «Подвиг розвідника»  
 04.35 Х/ф «Попелюшка»

**КАНАЛ 1+1**

06.40, 05.35 «Дискотека 90-х»  
 08.20 «Концерт «Океан Ельзи» - Дольче Віта»  
 09.20 «Сонце. Сольний концерт Ані Лорак»  
 10.15 Х/ф «Пригоди бобренятка»  
 11.45 Х/ф «Великий»  
 13.40 Х/ф «Іронія долі. Продовження»  
 15.45 «Новорічний Вечірній квартал»  
 19.30 ТСН: «Телевізійна служба новин»  
 20.00 «Новорічний вечір з М. Галкіним і В. Зеленським»  
 22.40 Х/ф «Троє і сніжинка»  
 00.15 «Концерт групи ВВ»  
 01.45 «Олів'є-шоу - 2012»

**ІНТЕР**

05.05 Мюзикл «Карнавальна ніч на Інтері»  
 07.55 Х/ф «Ніч закритих дверей»  
 09.45 Концерт «20 кращих пісень року»  
 12.10, 03.15 Мюзикл

**«Морозко»**

14.10 М/ф «Шрек»  
 15.45 Х/ф «Гаррі Поттер і Філософський камінь»  
 18.15 Концерт «Країні пісні»  
 20.00, 02.50 «Подробиці»  
 20.25 Концерт «Парарад зірок»  
 22.05 Х/ф «Ніч самотнього пугача»  
 23.45 Новорічний вогник «Однокласники»

**СЕРЕДА, 2****УТ-1**

06.00 Ранкова молитва  
 06.05, 07.45, 08.55, 10.20, 14.00, 23.30 Погода  
 06.10 Док. фільм «Дорога серцю обитель»  
 07.10 Новий рік з доставкою додому  
 07.50 Ток-шоу «Дружина»  
 09.00 Місце зустрічі  
 10.25, 15.15 Т/с «Маруся»  
 11.15 Х/ф «Визволення»  
 14.10 Майстри гумору. В.Данилець, В.Моїсеєнко  
 16.10 Бенефіс Ю.Шифріна. 25 років на сцені  
 19.15 «Новорічні зустрічі». М.Поплавський  
 20.50 Мегалот  
 21.00, 01.20 Підсумки дня  
 21.15 Зимовий жарт з В.Моїсеєнком та В.Данильцем  
 22.50 Суперлото, Трійка, Кено  
 23.35 Новий рік у «Клубі гумору»  
 00.10 Концерт «Ми ще заспіваємо»  
 01.35 Д/ф «Снігове шоу Слави Полуніна»  
 02.35 Українська пісня  
 03.05 Х/ф «Винищувачі»  
 04.35 Х/ф «Золотий ключик»

**КАНАЛ 1+1**

07.10 М/ф «Снігуронька»  
 08.05 Х/ф «Великий»  
 10.00, 10.55, 05.10 «Найвидатніші фокусники світу»  
 11.45 М/ф «Таємна місія Санти»  
 13.05, 01.45 Х/ф «Диво на тридцять четвертій вулиці»  
 15.10 Х/ф «Троє і сніжинка»  
 16.50 «Новорічний вечір з Максимом Галкіним і Володимиром Зеленським»  
 19.30 ТСН: «Телевізійна служба новин»  
 20.00 Х/ф «Сам уdoma»  
 22.00 Х/ф «Аферисти Дік і Джейн»

**Джейн»**

23.55, 03.35 Х/ф «У русі»

**ІНТЕР**

05.30 Х/ф «Летюча миша»  
 07.40 Мюзикл «За двома зайцями»  
 09.35 Х/ф «Дівчата»  
 11.25 Х/ф «Це я»  
 13.00 М/ф «Шрек»  
 14.25 М/ф «Шрек 2»  
 16.00 Х/ф «Гаррі Поттер і В'язень Азкабана»  
 18.20 Концерт «Парарад зірок»  
 20.00 «Подробиці»  
 20.25 Концерт «Дві зірки. Новий рік»  
 23.15 Концерт «Дискотека 80-х»  
 02.00 Х/ф «Зразковий самець»  
 03.20 Х/ф «Райська насолода»

**ЧЕТВЕР, 3****УТ-1**

06.00 Ранкова молитва  
 06.05, 07.45, 08.55, 11.10, 13.25, 23.30 Погода  
 06.10 Док. фільм «Мала церква»  
 07.10 Новий рік у «Клубі гумору»  
 07.50 Ток-шоу «Дружина»  
 09.00 Місце зустрічі  
 10.25, 15.35 Т/с «Маруся»  
 11.20 Х/ф «Визволення»  
 13.30 Концерт Т.Повалій «Україна, Голос, Душа»  
 16.25 Концерт М.Поплавського «Шоу продовжується»  
 18.30, 01.35 Біатлон. Кубок світу. Естафета (жін.)  
 20.00 Бенефіс О.Воробей  
 21.00, 01.20 Підсумки дня  
 21.15 Бенефіс О.Воробей (продовження)  
 22.55 Трійка, Кено, Максима  
 23.35 Клуб гумору  
 00.10 Концерт «Ялинка для дорослих»  
 03.05 Досвід  
 04.25 Х/ф «Таємничий острів»

**КАНАЛ 1+1**

06.00 «Супердискотека 90»  
 09.30 М/ф «Таємна місія Санти»  
 10.50, 11.40, 02.10, 02.55 «Найвидатніші фокусники світу»  
 12.25 Х/ф «Стюарт Літтл»  
 13.50 Х/ф «Аферисти Дік і Джейн»  
 15.30, 00.15 Х/ф «Відчиніть, Дід Мороз»  
 17.25 Х/ф «Сам уdoma»  
 19.30 ТСН: «Телевізійна служба новин»  
 20.00 Х/ф «Сам уdoma - 2»

22.15, 04.15 Х/ф «Весілля найкращого друга»  
 03.35 «Концерт «Океан Ельзи» - Дольче Віта»  
 05.55 «Сонце. Сольний концерт Ані Лорак»

### ІНТЕР

05.10 М/ф «Принц Єгипту»  
 06.35 Мюзикл «Три мушкетери»  
 08.15 Х/ф «Ніч самотнього пугача»  
 10.00 Мюзикл «Золотий ключик»  
 12.00 М/ф «Шрек 2»  
 13.35 М/ф «Кіт у чоботях»  
 15.00 Х/ф «Гаррі Поттер і Кубок вогню»  
 17.30 Концерт «Новорічний вечір з М. Галкіним і М. Басковим»  
 20.00, 01.25 «Подробиці»  
 20.25 Мюзикл «Червоний капелюшок»  
 22.10 Концерт «Велика різниця. Новорічний випуск»  
 23.55 Х/ф «Це я»  
 01.50 Х/ф «Вторгнення в США»  
 03.30 Х/ф «Летюча миша»

## П'ЯТНИЦЯ, 4

### УТ-1

06.00 Ранкова молитва  
 06.05, 07.45, 08.55, 11.10,  
 00.30 Погода  
 06.10 Док. фільм  
 «Милосердя не має меж»  
 07.10 Клуб гумору  
 07.50 Ток-шоу «Дружина»  
 09.00, 17.05 Місце зустрічі  
 10.25 Т/с «Маруся»  
 11.20 Х/ф «Визволення»  
 5.6с. (закл.)  
 13.50 «Десятий бал». О. Малінін  
 14.50 Концерт пам'яті Народного артиста України Н. Яремчука  
 15.55, 20.00 Криве дзеркало  
 18.25 Біатлон. Кубок світу. Естафета (чол.)  
 21.00, 01.20 Підсумки дня  
 21.15, 22.50 Шустер-Live. Краще  
 22.45 Трійка, Кено, Секунда удачі  
 00.35 Концерт «Ялинка для дорослих»  
 01.35 After Live (За лаштунками Шустер-Live)  
 01.55 Біатлон. Кубок світу. Естафета (чол.)  
 03.30 Х/ф «Хлопець із нашого міста»  
 04.50 Х/ф «А фортеця була неприступною»

### КАНАЛ 1+1

06.50 М/ф «Коли запалюють ялинки», «Снігова королева»

## Т е л е п р о г р а м а

- |  |
|--|
| <p>08.40 Х/ф «Стюарт Літтл»<br/>         10.05, 10.55, 02.00, 02.45 «Найвидатніші фокусники світу»<br/>         11.50 Х/ф «Стюарт Літтл - 3»<br/>         13.10 Х/ф «Бандити»<br/>         15.25 Х/ф «Сніг на голову»<br/>         17.10 Х/ф «Сам у дома - 2»<br/>         19.30, 05.40 ТСН: «Телевізійна служба новин»<br/>         20.00 Х/ф «Сам у дома - 3»<br/>         21.55 Х/ф «Мисливці за головами»<br/>         00.00 Д/ф «Океані»<br/>         03.30 «Концерт 1+1. 15 років»</p> <p><b>ІНТЕР</b><br/>         05.50 Х/ф «Дівчата»<br/>         07.25 Х/ф «Вовочка»<br/>         09.10 Концерт «Велика різниця. Новорічний випуск»<br/>         10.55 Мюзикл «Золота рибка»<br/>         12.30 М/ф «Кіт у чоботах»<br/>         14.00 М/ф «Лісова братва»<br/>         15.20 Х/ф «Володар стихій»<br/>         17.10 Концерт «Дві зірки. Новий рік»<br/>         20.00 «Подробиці»<br/>         20.25 «Церемонія нагородження премією «Золотий грамофон»»<br/>         23.45 Х/ф «Зайцев, запалюй!»<br/>         01.20 Х/ф «Останній незайманий в Америці»<br/>         02.50 Подробиці<br/>         03.15 Х/ф «Щосили»<br/>         04.40 Мюзикл «Три мушкетери»</p> <p><b>СУБОТА, 5</b></p> <p><b>УТ-1</b><br/>         06.00 Ранкова молитва<br/>         06.05, 07.10, 07.55, 23.00 Погода<br/>         06.10 Світ православ'я<br/>         06.40 Док. фільм «Небесний воїн»<br/>         07.15, 23.05 Сміх з доставкою додому<br/>         08.00 Х/ф «Визволення» 1-6с. (закл.)<br/>         15.25, 01.35 Біатлон. Кубок світу. Спрінт (жін.)<br/>         16.55 Star-шоу<br/>         18.40, 03.05 Біатлон. Кубок світу. Спрінт (чол.)<br/>         20.05 Новорічний жарт з В. Винокуром<br/>         20.50 Мегалот<br/>         21.00, 01.20 Підсумки дня<br/>         21.20 Найкращі пісні Нового Року<br/>         22.50 Суперлото, Трійка, Кено<br/>         23.35 Концерт «Танцюємо у Новий рік»</p> <p><b>КАНАЛ 1+1</b><br/>         06.20 Х/ф «Стюарт Літтл - 3»<br/>         07.40 «Кулінарна академія. Юлія Висоцька»<br/>         08.05 «Світське життя»<br/>         09.00 «Хто там?»<br/>         10.00, 10.25 М/с «Чіп і Дейл»<br/>         10.50, 11.55, 01.55, 02.55 «Світ навиворіт - 3: Танзанія, Ефіопія»<br/>         12.55 Д/ф «Океані»<br/>         14.50 М/ф «Монстр у Парижі»<br/>         16.35 Х/ф «Сам у дома - 3»<br/>         18.30 «Розсміши коміка»<br/>         19.30, 05.55 ТСН: «Телевізійна служба новин»<br/>         20.00 Х/ф «Сам у дома - 4»<br/>         21.45 Х/ф «Мій хлопець - янгол»<br/>         23.40 Х/ф «Бандити»<br/>         03.45 «Концерт 1+1. 15 років»</p> <p><b>ІНТЕР</b><br/>         06.30 Х/ф «Вовочка»<br/>         08.15 Х/ф «Зайцев, запалюй!»<br/>         09.55 Мюзикл «Снігова королева»<br/>         11.45 М/ф «Лісова братва»<br/>         13.10, 04.50 М/ф «Підводна братва»<br/>         14.35 Х/ф «Володар стихій»<br/>         16.20 Х/ф «Сніжний янгол»<br/>         18.15 Мюзикл «Червоний капелюшок»<br/>         20.00 «Подробиці»<br/>         20.25 Концерт «Вечірній квартал»<br/>         22.05 Х/ф «Віддам кошенят у гарні руки»<br/>         23.55 Х/ф «Смокінг»<br/>         01.35 Х/ф «Суперзірка»<br/>         02.50 Х/ф «Замах»</p> <p><b>НЕДІЛЯ, 6</b></p> <p><b>УТ-1</b><br/>         06.00 Ранкова молитва<br/>         06.05, 07.55, 08.55, 09.00, 14.00, 23.00 Погода<br/>         06.10 Док. фільм «Час дощів»<br/>         06.30, 09.30 Крок до зірок<br/>         07.10, 08.20, 23.05 Сміх з доставкою додому<br/>         08.00 Україтоконтинент<br/>         09.05 Золотий гусак<br/>         10.15 Караоке для дорослих<br/>         12.30 Шеф-кухар країни<br/>         13.25 Клара Новикова, В. Данилець, В. Мойсієнко запрошують</p> <p>14.05, 01.35 Біатлон. Кубок світу. Гонка переслідування (жін.)<br/>     15.05 Зірки гумору з С. Дроботенком<br/>     16.00 Д/ф «Різдво»<br/>     17.00 УРОЧИСТЕ БОГОСЛУЖІННЯ зі СВЯТО-ВОЛОДИМИРСЬКОГО КАФЕДРАЛЬНОГО СОБОРУ м. КІЄВА на СВЯТО РІЗДВА ХРИСТОВОГО<br/>     21.00, 01.20 Підсумки дня<br/>     21.20 Новорічна Ніч на Першому<br/>     22.55 Трійка, Кено, Максима<br/>     23.35 Концерт «Різдво з друзями»<br/>     02.35 Біатлон. Кубок світу. Гонка переслідування (чол.)<br/>     03.35 Х/ф «Два бійці»<br/>     04.45 Х/ф «За щучим велінням»</p> <p><b>КАНАЛ 1+1</b><br/>         06.25 М/ф «Ніч перед Різдвом»<br/>         07.15 Х/ф «Сніг на голову»<br/>         09.00 «Лото-забава»<br/>         10.00, 10.25 М/с «Чіп і Дейл»<br/>         10.50 «Кулінарні курси з Ю. Висоцькою. Італія Тоскана»<br/>         11.15 М/ф «Ну, постривай!»<br/>         11.40 Х/ф «Різдвяна пригода»<br/>         13.20, 20.00, 23.00 «Голос. Діти»<br/>         16.20 Х/ф «Мармадюк»<br/>         17.55 М/ф «Лъдовиковий період»<br/>         19.30 ТСН: «Телевізійна служба новин»<br/>         22.20 «Спецпроект: відголосся»<br/>         23.30 «Світське життя»<br/>         00.40 Х/ф «Дев'ятки»<br/>         02.25 «Зірка + Зірка»<br/>         03.35 «Великий Різдвяний концерт за участю О. Пономарьова»</p> <p><b>ІНТЕР</b><br/>         06.25 Мюзикл «Снігова королева»<br/>         08.05 М/с «Вінкс»<br/>         08.50, 10.10 М/с «Маша і Ведмідь»<br/>         09.30 «Школа доктора Комаровського»<br/>         13.25 М/ф «Мегамозок»<br/>         15.05 Х/ф «Смокінг»<br/>         16.50 «Церемонія нагородження премією «Золотий грамофон»»<br/>         20.00, 01.35 «Подробиці»<br/>         20.25 Х/ф «Новорічний переполох»<br/>         00.05 Х/ф «Все, що я хотів на Різдво»<br/>         02.00 Мюзикл «Вечори на хуторі біля Диканьки»<br/>         03.30 Д/ф «Посох Іоаннов»</p> |
|--|

## Подяки

# ВДЯЧНІ ДОБРОЧИНЦЯМ, ЩО СПОРЯДЖАЛИ МИКОЛАЯ

І до нас прийшов Святий Миколай.  
Святий Миколою з небесного раю,  
До Тебе молюся і Тебе благаю:

## *Поглянь на мої життєві терпіння*

*I зішли з небес своє благословен-  
ня.*

**НЯ.** *Найбільший для мене дарунок, найбільше добро*

*Національна газета* -  
Це звичайна увага, розуміння і  
людське тепло».

В день Святого Миколая Чудотворця, захисника дітей і дорослих, заступника бідних та покровителя подорожуючих, малита, юнаки та дівчата, батьки, дідусі та бабусі з нетерпінням чекають його приходу та святкових подаруночків. Наша школа - не виняток. Учні Комарницького НВК старанно вчилися протягом року, гарно поводилися, ретельно готувалися до свята та очікували солодких гостинців. Дітки розповідали про історію улюбленого зимового свята, про Святого Благодійника та, звісно, про свої враження. Гарно співали і декламували вірші. Усі присутні дарували Миколаєві Чудотворцю усмішки та слова безмежної вдячності. Але все це допомогли нам створити і організувати підприємці села. Це Комарницька М.Д., Комарницький М.Л., Матківський М.И., Рик І.І., Рик В.І., Красівська З.І., Красівський М.О., Зубрицький Б. І., Зубрицький В.Є., Яворський В.В. Без них наше свято не відбулося б. Тому висловлюємо величезну подяку людям, які готові завжди прийти на допомогу, а також передаємо слова вдячності діткам, батьківського комітету та педагогічного колективу. Нехай у новому році Вас супроводжує добро і любов, хай рік буде багатим і щедрим, додасть наснаги та невичерпної енергії у досягненні нових успіхів, а кожен день буде радісним, додасть здоров'я, щастя та утіхи від зробленого. Спасибі за Ваше добро!

Дирекція, педагогічний колектив, учні Дністрик-Дубівської загальноосвітньої школи, батьки висловлюють ширу подяку Боберківському сільському голові **Миколі Копанишину** за організацію святкових подарунків до Дня Святого Миколая усім дітям села.

Бажаємо шановному Миколаю Петровичу міцного здоров'я, успіхів у роботі, сил, наснаги і здійснення усіх життєвих задумів, щасливого Нового року і радісних Різдвяних свят!

Разом із першим зимовим місяцем приходять до нас довгоочікувані свята, серед яких – свято Миколая Чудотворця, на яке чекають з нетерпінням усі діти. Цікаво і змістовно, з подарунками, пройшло й цьогорічне свято в Явірській ЗОШ I-III ступенів. Підтримуючи багатолітню добру традицію, місцеві підприємці, за сприяння сільського голови Гошовського Д.І., забезпечили учнів школи солодкими подарунками. Це такі підприємці, як Кузьмич О., Касюхнич Л., Сайкун Н., Юрчико Н., Романович М., Яворська З., Бігун О., Яворський Ф., Юсипович І., Голдич М., Чернянський О., Старушкевич В., Гусак К., Яворська Л. Користуючись нагодою, хочемо висловити щиру подяку доброчинцям, що долучились до проведення свята і побажати їм міцного здоров'я, щастя, родинного тепла і Божого благословення на добрі справи на многій літі.

З повагою дирекція Явірської ЗОШ  
І-ІІІ ступенів.

Працівники служби у справах дітей  
Турківської районної державної ад-  
міністрації висловлюють щиру подяку  
небайдужим людям, які своєю любо-  
в'ю, добром і щирим серцем допомог-  
ли дітям – сиротам та дітям, позбавле-  
них батьківського піклування, відчути  
радість свята Святого Миколая, приват-  
ним підприємцям Леніо Наталії, яка  
дала солодощів на суму 1756 гривень,  
Мельник Оксані - 11 подарунків,  
Яворському Любомири - 100гривень.

Всім тим, хто вчинив благодійність, бажаємо здоров'я, добра, радості та великої духовної благодаті. Нехай щедрий Миколай принесе мир, щастя, злагоду їм та їхнім родинам.

Дирекція Бітлянського НВК висловлює щиру подяку підприємцям Богдану Дреботу, Ігорю Павлику, Оксані Пецій, Василеві Булею, Галині Роздольській, Миколі Михайлику, Сергію Фазану, сільському голові Мирославу Цапу за надання благодійної допомоги для вручення подарунків усім учням школи до свята Святого Миколая 19.12.2012 р.

Нехай Всевишній обдаровує Вас і Ваші родини своїми ласками і щедротами, міцним здоров'ям та довгими і щасливими роками життя за всі Ваші добрі справи.

**З повагою – Іван Гомзяк,  
директор Бітлянського НВК**

Дирекція, педагогічний, учнівський колективи, техпрацівники, батьки учнів Вовченської ЗОШ І-ІІІ ст. щиро дякують щедрому і щирому меценату **Сергію Кірі**, який організував для наших дошкільнят, учнів 1-11 класів школи, для педагогів, усього технічного персоналу подарунки до дня Святого Миколая. Гостей, які привезли подарунки, ми зустріли біля ялинки. Тут і щиро подякували їм за приємність і побажали, щоби Господь Бог дарував нашому постійному меценату міцне здоров'я, мир, злагоду, любов і пошанування в родині – за його великі добри діла.

За дорученням педагогічного колективу, учнів та батьків – директор Вовченської ЗОШ І-ІІІ ст. Андрій Паськович.

Дирекція, педагогічний та учнівський колективи, техпрацівники, батьки учнів Лімнянської ЗОШ І-ІІІ ст щиро дякують широму меценату, порядній людині – **Сергію Кірі** – за організацію (не вперше) святкових подарунків до дня Святого Миколая.

Святого Миколая.  
Приємно, що доставив і вручив їх  
своїм землякам сам Сергій Іванович.  
А вдячні діти, зорганізовані Світланою  
Мись, подарували йому теплі віршовані  
куплети та пісні.

Бажаємо нашому щедрому опікуну, щоб у нього і далі було таке відкрите для великого добра серце, повне любові та хороших задумів до близкіх. А Господь Бог хай дарує Сергієві Івановичу довгі, щасливі літа.

За дорученням педагогічного колективу директор Лімнянської ЗОШ І-ІІІ ст. Ярослав Тирик.

**Дирекція Нижньояблунського НВК** висловлює подяку за допомогу у святкуванні свята Святого Миколая: депутату Турківської районної ради **Хорту М.Д.**; голові опікунської ради Нижньояблунського НВК **Мальцю Т.І.**; директору Боринського ЛГ **Ільницькому М.М.**; настоятелю храму о. **Богдану Малому** та церковній громаді с. Нижня Яблунька; голові батьківського комітету, підприємцю **Стахніву В.В.**; підприємцям села: **Німців І.О., Германовичу М.М., Михайлишину М.Ф., Купричу В.М., Пукшину В.Г., Кузьо Л.В., Рембішту В.І., Сливар Н.С.**

Нехай Господь воздасть їм сторицю за їхні добрі справи і дарує міцне здоров'я і довголіття.

Заходи

# ЧИТАЧІ МАЮТЬ ВІЛЬНИЙ ДОСТУП ДО ІНТЕРНЕТУ

У 2012 році бібліотеки Турківської ЦБС стали переможцями конкурсу програми “Бібліоміст” “Організація нових бібліотечних послуг з використанням доступу до Інтернету”.

А 19 грудня, на свято Миколая, у читальному залі центральної районної бібліотеки пройшла святкова презентація проекту “Організація нових бібліотечних послуг з використанням вільного доступу до Інтернету” програми “Бібліоміст”.

Не порушуючи давнього українського звичаю, господарі закладу культури зустріли дорогих гостей – Олену Шматко – завідувача науково – методичного відділу Львівської обласної універсальної наукової бібліотеки; Івана Січака – заступника голови райдержадміністрації; Юрія Лила – заступника голови районної ради; Юрія Касюхнична – міського голову; Лілію Яворську – головного спеціаліста відділу культури і туризму РДА – хлібом – сіллю, піdnісши його на вишитому рушнику. Після цього вони перерізали стрічку – доступ до новеньких комп’ютерів.

Ведуча масового заходу Оксана Роздольська дохідливо розповіла присутнім про те, як Турківські бібліотекарі готувалися до конкурсу, хто їм допомагав у цій справі. А сьогодні Турківська ЦБС святкує зародження нової бібліотечно – інтернетної сім’ї.

– Тішуся сьогодні разом із Вами, – сказала на свята Олена Шматко. – Тішуся, що Ви виграли проект, що стали його переможцями. Особливу подяку за це складаю райдержадміністрації, районній раді, головам місцевих рад, які в усьому допомагали бібліотечним працівникам. Тепер бібліотеки Турки будуть далеко попереду багатьох бібліотек районів і міст області, маючи вільний доступ до Інтернету. З радістю вручаю Вам ліцензії від “Бібліомосту” на право користування програмами Інтернету. Шастя Вам та успіху у цій справі.

– Кожен із нас – і дорослі, і малі – чекає від Святого

Миколая подарунків. Прийшли вони і до бібліотекарів Турківщини. І – не прості. А у вигляді комп’ютерів. З їхньою допомогою кожен читач зможе віднайти те друковане видання, твір, якого немає у наших фондах. Крім цього, є можливість поспілкуватися у будь – який час із однодумцями не тільки в Україні, а і у найвіддаленіших куточках світу. Успіху Вам, шановні, в організації нових бібліотечних послуг з використанням вільного доступу до Інтернету, – наголосив Іван Січак.

– Усі ми радо долучилися сьогодні до такого великого свята, якого ще не було в Турці, – продовжив розмову Юрій Лило. – Завдяки вільному доступу до Інтернету кожен зможе отримати те, що бажає. Але, шановні дітки, раджу Вам не забувати і про ті книги, які є в бібліотеці. Бо, читаючи їх, Ви збагатите свої знання найбільше. А вільний доступ до Інтернету лише доповнить їх. То ж користуйтесь новими послугами бібліотеки, розумно, у допустимих межах.

Щиро привітали учасників свята із Миколаєм, презентацією проекту “Організація нових бібліотечних послуг з використанням вільного доступу до Інтернету” міський голова Юрій Касюхнич, головний спеціаліст відділу культури і туризму РДА Лілія Яворська.

Вітаючи колег, гостей, директор ЦБС Ганна Семків сказала: “Сьогодні ми зібралися на святкову презентацію проекту “Організація нових бібліотечних послуг з використанням вільного доступу до Інтернету” програ-

ми “Бібліоміст”. З гордістю повідомляю, що із 1000 бібліотек України, які мають отримати комп’ютери, ми удостоїлися цього одними з перших. Загалом, у центральну районну, дитячу, Боринську селищну та Верхньовисоцьку сільську бібліотеки надійшло 15 сучасних комп’ютерів. Дякую за це організаторам “Бібліомосту” Олені Шматко, Юлії Галій, представникам влади – Юрію Лилу, Івану Січаку, міському голові Юрію Касюхничу, Верхньовисоцькому сільському голові Богдану Черепанину, міністру палива та енергетики України Юрію Бойку, меценату Ігорю Пукшину та усім, хто допулився до цієї важливої справи.”

Цікавим був виступ на святі керівника міського клубу вишивальниць “Вишиванковий рай”, при центральній районній бібліотеці, Розалії Канарєєвої – про історію вишивання та організацію вишиванкових подарунків рідним та знайомим. На закінчення Розалія Миколаївна подарувала Олені Шматко образ “Фатімської ікони Божої Матері”.

Теплими були вітання присутнім від найменших читачів Турківщини, по Скайпу – від керівників тренінгового Центру – програми “Бібліоміст” зі Львова.

Комп’ютерник районної бібліотеки Володимир Ільницький ознайомив усіх бажаючих із правилами користування комп’ютерами та вільним доступом до Інтернету. За допомогою програми Скайп він здійснив відеозв’язок із Верхньовисоцькою сільською бібліотекою, звідки надійшли ширі вітання та подяки від сільського голови Богдана Черепанина та завідуючої бібліотекою – філіалом Людмили Дребот.

На закінчення свята діти сіли за комп’ютери, виконуючи домашні завдання з української літератури та історії України.

Володимир БАБІЧ.

## Вітаємо

Педагогічний колектив Сянківської ЗОШ широко вітає з народженням свою колегу Ольгу Іванівну Дуркот, добру, порядну, доброзичливу і чуйну людину. Бажають їй здоров’я міцного, щастя безмежного, благополуччя і добра на довгі роки.



**Хай дороги стеляться крилато,**  
**Будуть чисті, рівні, як струна.**

**А добро не обминає хату,**  
**Як не обминає світ весна.**

**Хай здоров’я, радість і достаток,**  
**Сиплються до ніг, як вишині цвіт.**

**Хай малює доля з буднів свято,**  
**А Господь дарує много літ.**



Чоловік Микола, сини Микола, Ігор, Іван, невістки Анна, Леся, Наталія, дочка Софія і зять Валерій, а також онуки – Вікторія з чоловіком Олегом та правнучка, онуки Анастасія, Володимир, Анжела, Ольга, щиро сердечно вітають з днем народження дорогу людину Ольгу Іванівну Дуркот.

**Шумлять літа, мов на вітрах тополі,**

**А в тих літах і сонце, і дощі.**

**Ми Вам бажаєм, щоб було доволі**  
**І щастя, і спокою в душі.**  
**Нехай здоров’я завжди гарним буде,**

**Хай у роботі ладиться усе.**

**За добрі справи хай шанують люди,**

**В сім’ю хай доля затишок несе.**

**Щоб Мати Божа берегла Вас всюди,**

**А земля хай подарує цвіт,**

**В здоров’ї й радості прожити**

**Бажаєм много-много літ.**

Думки з приводу

# НУ Й “ЯЛИНКА”!

За словами Турківського міського голови Юрія Касюхника, в Турці, з огляду на гуманне і шанобливе ставлення до природи, та брак достатньої кількості коштів, за новорічну ялинку тепер почала служити тут, що росте на площі перед ратушою. Тудою з Нового року уже прибрали, витративши на святкову одежду, як каже мер, 10 тис. грн. П'яту частину цієї суми “з’їв” податок на додану вартість (а це – 2 тис. грн.), немалу копійку коштують послуги автовишки, орендованої в РЕМі, на решту грошей, які залишились, придбали ялинкові прикраси. Туя-“ялинка” стоїть, уже прикрашена, але виглядає не святковою красунею, а бідною сиротиною, бо на таке дерево потрібно дуже багато великих і гарних прикрас, святкової ілюмінації та й, врешті решт – простору, щоби бодай малята змогли поводити тут традиційні хороводи навколо новорічної красуні. Люди проходять і навіть не помічають її. “Ну, як вам новорічна міська ялинка?” – запитують. “А яка ялинка? Де вона?” – відповідають перехожі. “Ялинки везуть на продаж сотнями. Хтозна-куди доставляють на новорічні свята наші карпатські лісові красуні. Навіть у Ватикані головною прикрасою минулорічних свят була 30-метрова ялинка з українських Карпат, а ми, жителі гір, не спроможні хоча б на невеличку, але – ялинку”, – нарікають одні. “Могла би бути навіть і штучна ялинка – гарна, велика, куплена за спільні зібрані жителемі міста гроші, і то вона би краще виглядала, ніж тут. Напевно ніякий район області немає такої бідної “ялинки”, як ми. Та й пасує її бути на майдані Шевченка, який, по суті, став центром нашого містечка – де гарна площа, де проводяться святкові різдвяні дійства”, – ділиться думкою інші. Хотілося би все-таки побачити урочисте запалення та відкриття ялинки, яке також проходить практично у кожному райцентрі області, не кажучи вже про великі міста нашої країни.

– Я не маю нічого проти того, аби в місті була й друга ялинка, – каже Юрій Касюхнич. – Хто має бажання, будь ласка: зберемо виконком, і питання вирішиться. А те, що стоїть ялинка перед міською радою, так це ж у всіх містах так роблять – прикрашають новорічне деревце на центральній площі, перед ратушою.

Хотіли у Турці добри люди виростити свою новорічну ялинку. Привезли з лісу голубу ялицию, посадили її неподалік пам’ятника Шевченку, лепіяли, доглядали. Ялиночка прижилася, тішила серця перехожих, вселяючи надію на те, що пройде час, і ми побачимо її гарною новорічною принцесою! Яку не потрібно шукати в лісі, не потрібно зрубувати, вона ростиме на цій площі довго-довго, а в новорічні свята тішитиме всіх – дорослих, малечу, гостей Турки – своєю красою. Але ж – на тобі! Якісь негідники, чи то негідник, щось підліли під неї, і ялиночка зсохла. Довелося зрубати деревце. Ось так ми залишилися без ялинки – ні вберегти посаджену не вмімо, ні встановити на свята щороку іншу.

Тож невже ми, турківчани, не варто мати гарну, святково прибрану ялинку – новорічно-різдвяну потіху, яка би додавала всім святкового настрою, яка би своєю ошатністю, яскравістю, чарівністю притягувала так, що хотілося бийти та дивитися на неї ще і ще раз?

Ольга ТАРАСЕНКО.

*P.S. Коли газета вже майже була готова до друку, стало відомо, що 28 грудня депутат Турківської районної ради, палкий природолюб, головний лісничий ДП «Боринське лісове господарство» Віталій Земан зробив гарний передноворічний подарунок нашому місту – з його ініціативи, на майдані Шевченка, лісівники разом із працівниками районного житлово-комунального управління посадили смереку, висотою 7 метрів. Хочеться вірити, що ця пишна зелена красуня й стане в майбутньому головною новорічною ялинкою нашого районного центру.*

# Вітаємо

Мама Марія, тато Василь, дружина Світлана, дочка Руслана, зять Михайло, син Юрій, невістка Марія, онуки Роман і Марія щиро сердечно вітають з **55-ЛІТТЯМ ВІД ДНЯ НАРОДЖЕННЯ**, яке відсвяткували 26 грудня, дорогої сина, чоловіка, батька, свекра, тестя і дідуся, жителя с. Шум’яч Ярослава Васильовича **Макарця** і бажають йому здоров’я без ліку і довгого-довгого щедрого віку.

*Летять роки, мов лебеді у вірії,  
Життя іде, його не зупинить.  
Прийміть вітання наші щирі –  
До років 100 бажаємо прожить.  
Хай Матір Божа від біди оберігає,  
В душі панують мир і доброта.  
Ісус Христос здоров’я посилає  
На щедрі щастямів многії літа!*



Жителі с. Комарники Валерія Євгеновича **Височанського з днем народження**, яке він відсвяткував 28 грудня, щиро сердечно вітають Богдана Михайлик, Ярослава Дем’яновський та Віктора Матківський і бажають йому міцного здоров’я, життєвого оптимізму, родинного тепла, Божого благословення на життєвій дорозі.

*Бажаємо миру, добра, довголіття,  
Хай вистачить щастя на ціле століття.*



*Хай скрізь буде лад – на роботі, в сім’ї,  
І радість на серці, і хліб на столі.  
Хай легко працюється, гарно живеться,  
Все множиться, вміється і удається,  
Здоров’я міцного, щастя без краю –  
Всього найкращого Вам ми бажаєм.  
Хай Бог милосердний з високого неба  
Дарує усе, чого тільки треба.  
А Матінка Божа – Цариця Свята –  
Дарує щасливі і многі літа!*

Районна рада ветеранів України щиро сердечно вітає з **90-річним ювілеєм**, який він відзначив 27 грудня, інваліда Великої Вітчизняної війни I групи, добрі, щирі і порядну людину, жителя с. Н. Турів, Гната Павловича **Луба** і бажають йому доброго здоров’я, родинного тепла, життєвого оптимізму, наслання, бадьорості духу, довголіття у Божій опіці і ласці.

*Хай Ваша доля піснею зліта,  
Розквітне цвіт-калиною у лузі.  
Хай будуть щедрими майбутній літа  
На щастя, на здоров’я і на друзів!*



Можливо серед цивільної молоді та копиць військовослужбовців ЗСУ є бажаючі здобути професію правоохоронця. У цьому вам може допомогти Турківський РВ ГУМВС України у Львівській області, який проводить відбір кандидатів на навчання у вищі навчальні заклади системи МВС України. Детальнішу інформацію можна одержати за телефонами: 3-21-34, 0996732384.

Володимир СЕНЮГА, заступник начальника відділу з КЗ Турківського РВ ГУМВСУ у Львівській області.

Приємні новини

# I УЧНІ I СТУДЕНТИ – ОДНОЧАСНО

У Турківському НВК №2 з ініціативи директора школи Геннадія Когута, директора Турківського економіко – правового технікуму Львівського інституту МАУП Галини Комарницької – координаторів освітняного проекту від Національного університету “Львівська політехніка” – відкрито новий освітняний проект “Інноваційний навчально – науково – виробничий комплекс “Школа – Коледж – Університет – Підприємство.”

– Метою створення цього проекту, – розповідає Геннадій Йосипович, – є здійснення координації спільнот діяльності учасників комплексу з впровадження системи ступеневої підготовки фахівців. Турківський НВК приднався до цього проекту разом із Турківським економіко – правовим технікумом, де є належна база для підготовки відповідних спеціалістів. Організація роботи згаданого вище проекту безпосередньо у нашому районі виглядає так: учні, які закінчили 9-ий клас і виявили бажання навчатися у рамках цього проекту, здають комплексний екзамен з математики і української мови письмово (тести) у Націо-

нальному університету “Львівська політехніка” і за результатами іспитів зараховуються у цей ВУЗ студентами. Але навчаються вони не у Львові, а вдома, в Турці. Одночасно у 10-му, а потім у 11-му класах Турківського НВК та одночасно – у коледжі від “Львівської політехніки”, будучи на правах студентів після цього може продовжити навчання у “Львівській політехніці” за своєю спеціальністю уже на третьому курсі, не здаючи зовнішнього незалежного оцінювання.

“Хочу наголосити, – доповнює розповідь Галина Андріївна, – що протягом чотирьох днів щотижня учні навчаються у НВК, освоюючи базову програму десятого та одинадцятого класів (по 24 годин основного компоненту), а протягом двох днів (щотижня) – 12 годин варіативної частини – навчають-

ся на базі економіко – правового технікуму як студенти університету “Львівська політехніка”. Викладають предмети, які не входять у шкільну програму, викладачі “Львівської політехніки”, приїжджаючи безпосередньо в Турку. А закінчуши школу, при одержанні атестатів про середню освіту, учні одночасно одержують ще й дипломи “Молодшого спеціаліста”. При бажанні, кожен із учнів – студентів після цього може продовжити навчання у “Львівській політехніці” за свою спеціальністю уже на третьому курсі, не здавши зовнішнього незалежного оцінювання.

У процесі навчання в університеті студенти проходять виробничу практику на тих підприємствах, які входять у згаданий “Комплекс”. Після 11 класів учні можуть перевестися на заочну форму навчання. А, здавши ЗНО, вступити паралельно в інший ВУЗ.

Володимир БАБИЧ.

## Вітаємо

Дирекція та профспілковий комітет Верхньогуменського НВК щиро вітають вчителя НВК Михайла Михайловича Осовського з його першим 50-літтям і бажають ювіляру міцного здоров'я, безмежного людського щастя і довголіття.



**На килимі життя, немов чарівна м'ята,**

**Розквітла Ваша ювілейна дата,**

**Нехай вона повік не відцевітає,**

**Нехай добро до Вас щоденно прибуває.**

**Хай здоров'я, радість і достаток**

**Сиплються до Вас, як з вишні цвіт,**

**Хай маює доля з буднів свято,**

**А Господь дарує сотню літ.**

### Рятувальники нагадують

## ДОТРИМАННЯ ПРАВИЛ ПОЖЕЖНОЇ БЕЗПЕКИ

### **ЗБЕРЕЖЕ ВАШІ ОСЕЛІ ВІД ВОГНЯНОГО ЛИХА!**

Порушення правил технічної експлуатації електричних обігрівальних пристрій є одними із найпоширеніших у виникненні пожежі, особливо у осінньо-зимовий період. Їх частка складає близько 25 % від загальної кількості. Найтрагічнішим є те, що внаслідок таких подій гинуть люди. Найчастіше підпадають ризику мешканці, які відносяться до категорії одиночок, малозабезпечених та пристарілих громадян.

Заборонено під'єднувати декілька пристрій в одну розетку та накривати їх легкозаймистими матеріалами; масляні електронагрівачі можна зберігати лише у вертикальному положенні і, звичайно, не залишати без догляду при виході з приміщення увімкненими в електромережу.

Серед досить широкого асортименту, що запропоновано у магазинах, найпоширенішими у продажі є електричні обігрівачі, масляні радіатори, конвектори, теплові вентилятори та інфрачервоні кварцові випромінювачі. При виборі покупки необхідно одразу звернути увагу на наявність сертифікату якості, паспорта пристрій, а також на відповідність Правилам технічної експлуатації електроустановок споживачів. Якщо ви вже визначилися із пристрійом і принесли його

до себе в дім то не можна нехтувати правилами безпечної експлуатації електрообладнання.

**При використанні електрообігрівальних пристрій не забувайте:** електронагрівачі потрібно вимкнати в електромережу тільки за допомогою справних штепсельних з'єднань та електророзеток заводського виготовлення; пристрій повинні встановлюватись на негорючій основі, а температура зовнішньої поверхні пристрій у найбільш нагрітому місці, у нормальному режимі роботи, не повинна перевищувати 85°C (терморегулятор повинен бути відрегульований); відстань від пристрій електроопалення до горючих матеріалів має становити не менше 25 см; нові підключення різних струмоприймачів необхідно проводити з урахуванням допустимого струмового навантаження електромережі; пристрій необхідно регулярно очищати від пилу.

**Заборонено:** встановлювати обігрівачі близько до душу, ванни; класти кабель живлення на нагріті частини пристрій; встановлювати електронагрівальні пристрій безпосередньо під розеткою, а також на шляхах евакуації людей; встановлювати саморобні плавкі вставки «жуки» в апаратах захисту від коротких замикань; використовувати пристрій для сушки одягу та інших матеріалів.

**ПАМ'ЯТАЙТЕ! ДОТРИМАННЯ НЕСКЛАДНИХ ПРАВИЛ ПОЖЕЖНОЇ БЕЗПЕКИ В ПОБУТІ ЗБЕРЕЖЕ ВАШІ ОСЕЛІ ВІД ВОГНЯНОГО ЛИХА!**

Андрій МРАЧИНСЬКИЙ,  
провідний фахівець служби ЦЗ у Турківському районі  
ГТУ МНС України у Львівській області

Люди Бойківського краю

# МАЙСТЕР ПЕНЗЛЯ

*Ми добре знаємо таких світових майстрів пензля як Моне, Ван Гога чи Айвазовського. Інформацію про них черпаємо з телебачення, преси та радіо. На жаль, часто забуваємо, що обдаровані митці-художники оточують і нас. У нашому місті також є чимало талановитих людей. Одним з таких людей є Володимир Миндзів. «Хороша картина – це не лише правильні пропорції чіткі лінії, це, насамперед, душа автора», – вважає герой моєї розповіді.*

Народився Володимир Миколайович на Сколівщині, в селі Корчин, з якого, до речі, вийшли 32 педагоги. То ж не дивно, що і він працює в школі. «Малював я з дитинства, при чому – був самоучкою, спочатку – дерев'яним прутником на піску, потім – олівцями, а згодом – і фарбами» – зізнається художник.

У рідному селі він здобув восьмирічну освіту. Згодом продовжував навчання в Стрийській школі № 1, яка сьогодні є гімназією. В Стрию Володимир Миколайович відвідував різні художні гуртки. На мое питання, в кого саме навчався малювати, – відповів, що ні в кого. Усьому, що вміє, навчився сам. Цікавився виставками, які, в основному, і були його вчителями, старався наслідувати всіх відомих тогочасних авторів. Особливе враження на нього справив Михаїло Арсланов, який на той час був найкращим та достатньо відомим у Турці. «Ми один у одного вчлися», говорить Володимир Миколайович. «Він хотів малювати так, як це роблю я, а я старався наслідувати його». В такий спосіб проходило навчання художнього ремесла.

У творчому доробку майстра тепер понад 500 картин на різну тематику, пейзажі, портрети, натюрморти. Надихають до творчості його пейзажі Карпат. І це не дивно, адже велич гір та кристалево чисті струмочки зачарують усіх нас. Можливо, саме через те, що автор народився у горах, серед незвичайно чарівних пейзажів і прокинувся його мистецький хист. Картини Володимира Миколайовича є і за кордоном, скажімо, в Англії, Німеччині, Польщі, Білорусії та Росії. А отож про талановитого художника з Карпат

знають і за межами держави.

За стилем автор також відрізняється серед багатьох колег по мальстрому. Його картини не академічного та декоративного характеру. Найбільше любить зображувати природу гір в казковому стилі, дещо гіперболізовану, – щоб підкреслити та поставити акцент на особливу красу нашої місцевості. Серед місць нашого краю, які намалював Володимир Миколайович, є гора Шименка, ГЕС, острів на річці Стрий та безліч інших. На запитання, де найкраще йому малювати – він відповів: вдома. «Все своє життя малює по пам'яті. Перед цим іде до лісу, щоб найкраще запам'ятати кожну деталь та намиливатися природою, а вже вдома відтворює побачене. «Малювати слід починати в стані замиливання побаченим», – порадив мені художник, – «адже тільки тоді вдається передати недоторкану красу навколошньої природи».

Володимир Миколайович зізнався, що найбільше йому хочеться малювати так, як це було на початку становлення його як художника. Адже тоді він обирає як малювати, а зараз малює, як цього хочуть люди. За роки творчості організував три персональні виставки в місті Турка. Також його запрошували на обласні. Він є членом обласного товариства самодіяльних художників.

Зарах Володимир Миколайович працює в Турківській ЗОШ I–III ст. № 1 вже 36 років і змалку прививав своїм учням любов до малювання та рідних Карпат.

Мар'яна ЮРИЧКО,  
учениця 11 класу Турківської ЗОШ I –III ст. № 1.

# Vітаємо

Адміністрація і профспілкова організація Турківської КЦРЛ щиро сердечно вітають з 55-річчям від дня народження молодшу медсестру акушерсько-гінекологічного відділу Ганну Миколаївну Ватраль і бажають їй міцного здоров'я, невичерпної життєвої енергії, благополуччя і Божого благословення.

*Нехай Господь завжди у поміч буде,  
А Маті Божа береже від зла.  
Бажаєм Вам здоров'я, щастя й сили,  
Радості земної і тепла.*



Дружина Марія, дочки Ольга і Христина, зять Микола, внучка Каріна щиро сердечно вітають з 50-річним ювілеєм дорогої, чуйного, турботливої чоловіка, тата і дідуся, жителя м. Турка – Мирона Йосиповича Дульнявку і просять у Господа, щоби дарував йому міцне здоров'я, радість від кожного прожитого дня, свою ласку і опіку.

*Не журіться, рідний, що літа минають,  
І волосся Ваше посріблілось вмить.  
Виросли вже діти, виростає внучка,  
За якими серденько щоднини болить  
Хай гарними будуть і будні, і свята,  
Щодня й щогодини в усьому щастить,  
Щоб знову стрічати ювілейні дати  
І аж до 100-річчя в здоров'ї прожити!*



Шановну подругу – Наталію Василівну Вовчанську, жительку с. Присліп, від щирого серця вітають із 50-річчям від дня народження подруги Марія, Ольга, Світлана, Марія і бажають міцного здоров'я, гарного настрою і неба безхмарного.

*Нехай душа сміється,  
А очі завжди сяють.  
І поруч – завжди люди,  
Які Тебе люблять, кохають і поважають.*



Дорогу маму, тещу, бабусю, жительку с. Присліп, Наталію Василівну Вовчанську щиро вітають з 50-ти річчям від дня народження дочка Оксана, зять Ігор, сини Василь, Ігор, Іван, онучка Ольга і бажають ювілярці міцного здоров'я, кавказького довголіття та всіх благ.

*Спасибі за ласку, за вічну турботу,  
За чуйність, гостинність, невтомну роботу.  
Господь хай дарує здоров'я і сили,  
Спасибі, рідненька, що Ви нас зростили.  
Спасибі велике, що всім помогаєте,  
Молитесь за нас, добра нам бажаєте,  
За руки робочі, за хліб на столі,  
Спасибі Вам, рідна, уклін до землі!*



Настільний теніс

# ПРИУРОЧЕНО СВЯТУ МИКОЛАЯ

18 грудня у спортивному залі Турківської школи – інтернату пройшли змагання із настільного тенісу, присвячені святому Святого Миколая. Їх організаторами виступили великий ентузіаст спортивної роботи, житель міста Турка Любомир Павлик, який віднайшов щедрих спонсорів – Володимира Бійка, Олега Яворського, Оксану Марич та Любомира Яворського – та тренер місцевої ДЮСШ «Юність» із настільного тенісу Василь Гуй.

Участь у змаганнях, які викликали великий інтерес не лише у юніх спортсменів, а й у їх батьків, взагалі шанувальників цього виду спорту, взяли 20 тенісистів юного віку. Розбиті вони були на дві вікові групи: 2002 – 2003 років народження та 2004 року народження і молодші.

У наймолодшій віковій

групі – і серед хлопців, і серед дівчат – змагання проходили із трьох сетів, до двох перемог. Серед дівчат місця тут розподілилися так: I – у Юлії Марич; II – у Мар'яні Яворській; III – у Соломії Лимар.

Серед хлопчиків цієї вікової категорії I місце виборов Ілля Кондратюк; II – Микола Яворський; III – Мар'ян Фа-

лан.

А спортсмени вікової групи 2002 та 2003 років народження були розбиті на дві підгрупи – по 5 у кожній – і змагалися вони до 3 перемог, із 5 сетів. Серед хлопців I місце виборов Віталій Гуй; II – Олег Галишин; III – Денис Мельник.

Серед дівчат цієї вікової групи місця розподілилися так: I – у Віталіні Ільницької; II – у Галини Кріль; III – у Оксани Іваник.

Усі учасники змагань та судді нагороджені грамотами та подарунками від Святого Миколая, а призери – ще й грошовими преміями.

– Порадившись із юними спортсменами, їхніми батьками та спонсорами, ми прийняли рішення, що такі змагання із настільного тенісу будемо проводити традиційно, у переддень Святого Миколая, щорічно, – сказав на закінчення тренер ДЮСШ «Юність» Василь Гуй.

Володимир БАБІЧ.

## Вітаємо

Ветеринарна служба району щиро сердечно вітає з

60-річчям

від дня

народження,

яке

він відзначає

2 січня, заві

дувача

Вовчанської ветдільниці

Михайла

Миколайовича

Туринця і

бажає ювіляру

міцного здо

ров'я, благополуччя,

здійснення усіх задумів,

Божої опіки у житті.

**Нехай Господь у поміч**

**буде,**

**А Мати Божа береже від**

**зла.**

**Бажаєм Вам здоров'я,**

**щастя й сили,**

**Радості земної і тепла!**

### До уваги абітурієнтів

## СТАРТУЄ ЗОВНІШНЄ НЕЗАЛЕЖНЕ ОЦІНЮВАННЯ - 2013

Старшокласників та всіх, хто до них причетний, хвилює питання вступу до вищих навчальних закладів та проведення зовнішнього незалежного оцінювання.

Дані питання регламентовані наказами Міністерства освіти і науки, молоді та спорту України:

- від 23.08.2012 №943 “Про зовнішнє незалежне оцінювання навчальних досягнень осіб, які виявили бажання вступати до вищих навчальних закладів України в 2013 році”, зареєстрований в Міністості України 10.09.2012 за № 1558/21870 ;

- від 22.10.2012 №1130 “Про затвердження нормативно-правових актів щодо проведення ЗНО навчальних досягнень випускників навчальних закладів системи загальної середньої освіти в 2013 році”, зареєстрований в Міністості України 08.11.2012 за №1885/22197;

- від 05.11.2012 №1244 “Про затвердження Умов прийому до ВНЗ України у 2013 році”, зареєстрований в Міністості України 13.11.2012 за №1902/22214;

- від 20.11.2012 №1297 “Про затвердження Календарного плану підготовки та проведення ЗНО навчальних досягнень осіб, які виявили бажання вступати до ВНЗ України в 2013 році ”.

Вже завершилась реєстрація на пробне тестування , яке відбудеться 23 і 30 березня 2013 року. За даними Львівського регіонального центру, із 267 випускників 201 (75,3%) зареєструвались на пробне тестування.

Звертаю увагу, що після 8 лютого кожному зареєстрованому необхідно зайти через свій логін і пароль на реєстраційну сторінку і видрукувати запрошення. У пункт пробного тестування необхідно прийти з такими документами: паспортом або свідоцтвом про народження, квитанцією про оплату і запрошенням.

Основна сесія зовнішнього незалежного оцінювання відбудуватиметься в такому порядку :

- 04.01 - 05.03 – реєстрація на участь в ЗНО

- 03.06 - 27.06 – тестування ( хімія - 03.06, українська мова і література-05.06 і 06.06,

іноземні мови -08.06, російська мова -10.06, математика-12.06 і 13.06, географія -15.06,

всесвітня історія -17.06, історія України – 19.06 і 20.06, фізики -22.06, біологія -25.06, світова література- 27.06) . Тестування можливе з 4 – ох предметів.

- 18.06 - 07.07 – оголошення результатів

- 04.07 - 11.07 – додаткова сесія ЗНО

Для успішного здійснення реєстрації потрібно:

1. Отримати програму для створення заяви-реєстраційної картки (заявантажити із сайтів Українського ЦОЯО - testportal.gov.ua, Львівського РЦОЯО - lvttest.org.ua або звернутися в консультаційний пункт реєстрації – методичний кабінет відділу освіти Турківської РДА).

2. Створити та правильно оформити заяву-реєстраційну картку

3. Своєчасно відправити рекомендованим листом повний комплект реєстраційних документів до Львівського регіонального центру оцінювання якості освіти:

- Заяву-реєстраційну картку;

- Копію паспорта (або свідоцтва про народження - для осіб, яким на 01.09.2012 не виповнилось 16 років);

- Копію документа про повну загальну середню освіту або довідку з місця навчання.

4. Отримати від регіонального центру рекомендованим листом на вказану вами адресу:

реєстраційну картку абітурієнта, бланк СЕРТИФІКАТА зовнішнього незалежного оцінювання (без нього неможлива участь в ЗНО) та інформаційний бюллетень «ЗНО-2013».

5. Особисто, з 18 червня по 7 липня , роздрукувати результати тестування.

Сподівається, що кожен випускник вже визначився з майбутньою професією та вибором предметів для тестування. А дана інформація допоможе у подальших діях. Хай Вам щастить!

Наталія ДУДА,

заявувач методичного кабінету відділу освіти Турківської РДА, відповідальна за ЗНО у Турківському районі.

Звітують правоохоронці

# ЯКИМ БУВ 2012 РІК

Протягом 2012 р. Турківським РВ було порушенено 138 кримінальних справ, складено 793 протоколи про адміністративні правопорушення та винесено 148 застережень про недопустимість насильства в сім'ї. Основна частина злочинів, які вчиняються на території Турківщини – це крадіжки (ст.185 ККУ) і хуліганство (ст. 296 ККУ). Серед адміністративних правопорушень переважають насильство в сім'ї (ст.173-2 КУпАП) та дрібне хуліганство (ст.173 КУпАП). Турківським РВ вживаються відповідні заходи для профілактики злочинів і правопорушень, дільничні інспектори міліції постійно здійснюють прийом громадян, систематично проводять виступи перед населенням, в навчальних закладах та трудових колективах.

Марія ЩЕРБАКОВСЬКА,

інспектор по РН та ГФ Турківського РВ ГУМВС України  
у Львівській області, ст. лейтенант міліції.

Загублені посвідчення громадянина, який проживає, працює (навчається) на території гірського населеного пункту, видані на ім'я Люби Іванівни Гирович та Алли Анатоліївни Романчак, вважати недійсними.

Продаються квартири в центральній частині м. Самбір: двокімнатні – 64 кв.м, 72 кв.м; трикімнатні – 94 кв.м.  
Тел.: 0678470222.

Загублене пенсійне посвідчення, видане Управлінням ПФУ у Турківському районі на ім'я Оксани Іванівни Цебак, вважати недійсним.

Продам порошок для видалення сажі з котлів або камінів, очищення від смоли.  
Номер тел.: 0968430690.

Загублене пенсійне посвідчення, видане на ім'я Калини Яківни Кузьо, вважати недійсним.

Загублене свідоцтво платника єдиного податку (серія А №316572), видане 07.05.2012 року Старосамбірською МДПІ на ім'я Н.І. Полосенник, вважати недійсним.

Завадівська сільська рада повідомляє, що в с. Мельничне відводиться земельні ділянки, площею 0,5288 га, для ведення особистого селянського господарства в урочищах Заверх та Лищат.

Загублено державний номерний знак ВС 5693 ХХ причіпа легкового автомобіля разом із бортом на відтинку дороги Бориня (колонія)-Ільник.

Прохання повернути власнику за тел.: 0967982828.

Карпатська сільська рада повідомляє, що в с. Карпатське, урочище Стай, відводиться земельна ділянка, загальною площею 0,3990 га, для ведення ОСГ, гр. Іваник В.І.

Загублене свідоцтво ЯЖ №808573 від 21.05.2009 р. на земельну ділянку, площею 0,6278 га, для ведення ОСГ, видане на ім'я Костіва Ю.В., вважати недійсним.

Втрачене свідоцтво права власності на нерухоме майно ЯЯ №401730, видане 29.04.2005 р. на ім'я Віктора Володимировича Яворського, вважати недійсним.

Загублене пенсійне посвідчення, серія ААА №-139379, видане Управлінням ПФУ у Турківському районі на ім'я Ганни Михайлівни Ігнацевич, вважати недійсним.

25 грудня у м. Турка загублено паспорт на ім'я Маріана Васильовича Комарницького. Прохання за винагороду повернути документ власнику (тел.: 0666495003) або віддати в управління Пенсійного фонду.

## СПІВЧУВАЄМО

Колектив працівників пологового відділу висловлює щире співчуття лікарю акушер-гінекологу Анжелі Михайлівні Федаш з приводу тяжкої втрати – передчасної смерті матері – Дани Степанівни.

Колектив працівників Турківської райполіклініки висловлює щире співчуття лікарю акушер-гінекологу Анжелі Михайлівні Федаш з приводу смерті матері.

Правління Лімнянського споживчого товариства висловлює щире співчуття головному бухгалтеру Миколі Івановичу Бутрію з приводу тяжкої втрати – смерті сестри.

Адміністрація і профспілкова організація Турківської КЦРЛ висловлюють щире співчуття лікарю-гінекологу Анжелі Михайлівні Федаш з приводу тяжкої втрати – смерті матері.

Колектив працівників Нижньояблунського НВК висловлює щире співчуття технічним працівникам – Миколі Семеновичу, Івану Миколайовичу, Марії Олексіївні, Валентині Степанівні Пукшиним з приводу великого горя – передчасної смерті дружини, матері, свекрухи – Любові Петрівні Пукшин.

Учні 9 та 10-Б класів Либохорської ЗОШ I-III ст. висловлюють щире співчуття своїм класним керівникам Миколі Івановичу та Надії Йосипівні Коліщакам з приводу тяжкої втрати – смерті матері та свекрухи – Коліщак Марії Василівні.

Педагогічний колектив Либохорської ЗОШ I-III ст. висловлює щире співчуття вчителю трудового навчання Миколі Івановичу Коліщаку та вчителю англійської мови Надії Йосипівні Коліщак з приводу тяжкої втрати – смерті матері та свекрухи – Коліщак Марії Василівні.

## «БОЙКІВЩИНА»

Реєстраційне свідоцтво ЛВ №134 видано 28 березня 1994 року.  
Часопис виходить раз на тиждень.

Тираж 2682 Індекс 68486

Редактор Василь ВАСИЛЬКІВ

АДРЕСА РЕДАКЦІЇ:  
82500, м.Турка, вул. Міцкевича, 14  
НАШІ ТЕЛЕФОНИ:  
редактора – 3-12-45,  
бухгалтерії – 3-21-27.  
видавничого відділу – 3-25-22.

Висловлені авторами думки можуть не співпадати з позицією редакції. За точність викладення фактів відповідає автор (рекламодавець).

E-MAIL: boykivshchina@ukr.net

Часопис набрано, зверстано та віддруковано у видавничому відділі редакції «Бойківщини».

Комп'ютерна верстка –  
**Костянтин Малетич.**

Відповідальний за випуск –  
**Володимир Бабич.**  
– матеріали рекламного характеру.

